

Pelican 9460 User Manual

The Pelican 9460 Remote Area Lighting System contains two LED light heads, two masts, two 12V sealed lead acid batteries and a battery charger. Each head provides 8 hours of operation at maximum output (15 hours at low power) and can also operate in flashing mode. Each LED head works off a separate battery which can both be charged at the same time. The masts will extend to a height of 2 meters.

Mast Operation

1. Open the case and remove the each mast and LED head
2. Attach the LED head to the mast by screwing the pivot into the mast insert
3. Close the case lid, stand the case upright
4. Insert the masts into the tubular mounts
5. Insert the power cord plug into the socket and twist the blue locking collar to secure the plug.
6. Pull open the lever on the mast locking clamp and lift the LED head upwards then snap the lever back into place
7. To collapse the mast reversed the procedure

Light Operation

1. Press keypad once for Full power
2. Press again for Low power
3. Press again to switch off

Flash Mode

1. Press and hold keypad for 3 seconds then the LED head will flash
2. Press keypad again to switch off

Low Battery Warning

Before the battery turns off, the LED Head will flash for 3 seconds, every ten minutes to let the user know that the battery voltage is low. The warning period starts 30 minutes before there is insufficient voltage to power the light.

Battery Charging

Warning – Do not operate the 9460 RALS with the charger connected.

Do not charge the 9460 RALS with the lid closed

1. Insert the charger plug into any of the spare sockets on the light housing and twist the blue locking collar to secure the plug
2. Attach the charger to the mains power supply until the LED on the charger turns green.

NOTE – the light can be left attached to the charger for maintenance without any harm to the battery.

Charge Cycle Indication

1. Red = Fast Charge Mode
2. Yellow = 90% Charged
3. Green = Fully Charged Maintenance Mode

Battery Replacement

Contact your dealer for a replacement battery. To replace, follow the instructions included with the new battery

Environmental

The sealed lead battery should be sent to a recycling center or returned to the point of purchase

WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (postage paid). Please call for a return authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges. If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or VISA (ask for Customer Service). SORRY, NO C.O.D.'s. CA residents add 8.25% sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODES ONLY.

Manual del usuario de Pelican 9460

El Pelican 9460 Remote Area Lighting System (Sistema de iluminación para áreas remotas Peli 9460) incluye dos cabezales de iluminación mediante LED, dos mástiles, dos baterías de plomo-ácido de 12 V y un cargador de baterías. Cada cabezal ofrece 8 horas de funcionamiento a máxima potencia (15 horas a potencia baja) y también puede funcionar en modo intermitente. Cada cabezal de LED recibe alimentación de una batería independiente, pudiendo cargarse ambas baterías al mismo tiempo. Los mástiles pueden alargarse hasta una altura de 2 metros.

Funcionamiento del mástil

1. Abra el receptáculo y retire cada uno de los mástiles y de los cabezales de LED
2. Acople el cabezal de LED al mástil enroscando el pivote en el encastramiento del mástil
3. Cierre la tapa del receptáculo, mantenga el receptáculo en posición vertical
4. Inserte los mástiles en las bases tubulares
5. Inserte el cable alimentación en la toma y gire el anillo de bloqueo azul para fijar la clavija.
6. Abra tirando hacia arriba de la palanca sobre la brida de bloqueo del mástil y eleve el cabezal de LED, a continuación acople de nuevo la palanca en su lugar
7. Para plegar el mástil, siga el procedimiento inverso

Funcionamiento de la linterna

1. Pulse la tecla una vez para máxima potencia
2. Pulse de nuevo para potencia baja
3. Pulse de nuevo para apagar la unidad

Modo intermitente

1. Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y el cabezal del LED parpadeará
2. Pulse de nuevo la tecla para apagar la unidad

Aviso de nivel bajo de batería

Antes de que la batería se desactive, el cabezal del LED parpadeará durante 3 segundos cada diez minutos para avisar al usuario de que la tensión de la batería es baja. El periodo de advertencia se inicia 30 minutos antes de que la tensión sea insuficiente para encender la linterna.

Carga de la batería

Advertencia – No trabaje con la unidad 9460 RALS con el cargador conectado.

No cargue la unidad 9460 RALS con la tapa cerrada

1. Inserte el cable del cargador en cualquiera de las tomas libres del receptáculo de la linterna y gire el anillo de bloqueo azul para fijar la clavija.
2. Conecte el cargador a la red eléctrica hasta que el LED del cargador se ilumine en verde.

NOTA: la linterna puede dejarse acoplada al cargador para su mantenimiento sin que la batería sufra ningún daño.

Indicación del ciclo de carga

1. Rojo = Modo de carga rápida
2. Amarillo = Carga al 90%
3. Verde = Carga completa, modo de mantenimiento

Sustitución de las baterías

Póngase en contacto con su distribuidor para conseguir una batería de repuesto.

Para sustituir la batería, siga las instrucciones incluidas con la nueva batería.

Medio ambiente

La batería de plomo sellada se debería enviar a un centro de reciclaje o devolverla en el punto de compra.

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

Envíe todos los artículos para su reparación o sustitución directamente al Departamento de atención al cliente de Pelican Products (franqueo pagado). Por favor, pida un número de autorización de devoluciones. En virtud de nuestra garantía, Pelican Products sustituirá o reparará cualquier producto roto o defectuoso. Tras la recepción de los artículos, Pelican Products le notificará cualquier gasto de manipulación y envío. Si su comercio local no tiene en existencias las piezas anteriormente indicadas, puede solicitarlas directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o un giro postal en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono utilizando MasterCard o VISA (pregunte por el Departamento de atención al cliente). LO SENTIMOS, no se admite pago contra reembolso. Los residentes de CA, deberán añadir al pago un 8,25% en impuestos sobre las ventas. Deje que pasen 2-3 semanas para que le llegue el envío. Pelican Products se hace cargo de los gastos de envío y manipulación. PORTES PAGADOS SÓLO PARA CÓDIGOS POSTALES DE ESTADOS UNIDOS.

Manuel d'utilisateur Pelican 9460

Le Pelican 9460 Remote Area Lighting System (Système d'éclairage pour zones difficiles d'accès Pelican 9460) contient deux têtes de LED, deux mâts, deux batteries au plomb acide de 12 V et un chargeur de batterie. Chaque tête fournit 8 heures de fonctionnement à un débit maximum (15 heures en faible puissance) et peut également fonctionner en mode clignotant. Chaque LED fonctionne avec deux batteries séparées pouvant être chargées en même temps. Les mâts s'étendent à une hauteur de 2 mètres.

Fonctionnement du mât

1. Ouvrez l'étui et retirez chaque mât et tête de LED
2. Fixez la tête de LED au mât en vissant le pivot dans l'insert du mât
3. Fermez le couvercle de l'étui, remettez l'étui droit.
4. Insérez les mâts dans les montages tubulaires
5. Insérez le cordon d'alimentation dans la prise et faites tourner le collier de verrouillage bleu afin de verrouiller la prise.
6. Tirez sur le levier sur le clamp de verrouillage du mât et tournez la tête LED vers le haut puis faites claquer le levier pour le remettre en place
7. Pour rentrer le mât, inverser la procédure

Fonctionnement de la lumière

1. Appuyez une fois sur le clavier pour une puissance maximum
2. Appuyez à nouveau pour une faible puissance
3. Appuyez à nouveau pour éteindre

Mode clignotement

1. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour que la tête LED clignote
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre

Avertissement batteries faibles

Avant que la batterie s'éteigne, la tête LED clignotera pendant 3 secondes toutes les dix minutes afin d'informer l'utilisateur que la tension de la batterie est faible. La période d'avertissement commence 30 minutes avant l'insuffisance de tension pour allumer la lampe.

Chargement de la batterie

Attention - Ne faites pas fonctionner le 9460 RALS avec le chargeur connecté.

Ne chargez pas le 9460 RALS avec le couvercle fermé

1. Insérez la prise du chargeur dans l'une des fiches disponibles sur le logement de la lampe et faites tourner le collier de verrouillage bleu pour verrouiller la prise.
2. Connectez le chargeur à la source d'alimentation jusqu'à ce que la LED sur le chargeur devienne verte.

REMARQUE – la lumière peut rester fixée au chargeur pendant la maintenance sans que cela endommage la batterie.

Indication cycle de chargement

1. Rouge = Mode chargement rapide
2. Jaune = Chargement effectué à 90%
3. Vert = Mode de maintenance totalement chargé

Remplacement des piles

Contactez votre distributeur pour toute batterie de recharge. Pour le remplacement, suivez les instructions incluses avec la nouvelle batterie

Environnement

La batterie au plomb acide devra être envoyée à un centre de recyclage ou au point d'achat.

POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Envoyez tous les articles pour réparation ou remplacement directement au Département de réparation client des produits Pelican (port payé). Veuillez appeler pour obtenir un numéro d'autorisation. En ce qui concerne notre garantie, Pelican Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception des marchandises, Pelican Products vous informera de tous frais de retour ou de manutention.

Si votre détaillant local ne stocke pas les pièces accessoires ci-dessus, vous pouvez les commander directement auprès de Pelican Products. Envoyez un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commandez par téléphone avec votre MasterCard ou VISA (demandez le Service Client). DÉSOLÉ, le paiement avec contre remboursement n'est pas accepté. Les résidents de CA devront ajouter au prix 8,25% d'impôts sur les ventes. Durée de livraison : 2 – 3 semaines. Pelican Products paye les frais de port et de manutention. PORT PAYÉ POUR LES CODES POSTAUX AMÉRICAINS UNIQUEMENT.

Pelican Unconditional Lifetime Guarantee of Excellence

If for any reason you are not satisfied with the quality or performance of any PELICAN product, we will gladly replace the product or refund your money (at your option) within 30 days of purchase through the original retailer/dealer. PELICAN PRODUCTS will continue to guarantee the product directly for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Lifetime guarantee does not cover the lamp or batteries. The o-rings must be kept greased (and replaced if damaged) per product instructions. This guarantee is void only if the PELICAN product has been abused beyond normal and sensible wear and tear.

THE ABOVE GUARANTEE DOES NOT COVER SHARKBITE, BEAR ATTACK OR CHILDREN UNDER 5.

Garantía Pelican de excelencia, incondicional y vitalicia

Si por cualquier razón no está satisfecho con la calidad o desempeño de cualquier producto PELICAN, con gusto reemplazaremos el producto o le devolveremos el dinero (usted decide), dentro de los 30 días de haberlo comprado, a través del minorista o distribuidor original. PELICAN PRODUCTS continuará proporcionando directamente una garantía vitalicia del producto contra roturas o defectos en la mano de obra. La garantía vitalicia no cubre las lámparas ni las pilas. Los anillos "O" se deben mantener aceitados (y se deben cambiar si están dañados) según las instrucciones del producto. Esta garantía es nula si el producto PELICAN ha sido maltratado más allá del desgaste normal y razonable.

LA GARANTÍA ANTERIOR NO CUBRE MORDIDAS DE TIBURÓN, ATAQUES POR OSOS NI NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS.

Garantie d'excellence à vie sans condition Pelican

Si, pour quelle que raison que ce soit, vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou des résultats d'un quelconque produit PELICAN, nous serons heureux de remplacer ou de vous rembourser le produit (selon votre choix) dans les 30 jours à compter de la date d'achat auprès du revendeur/détaillant d'origine. PRODUITS PELICAN garantit directement le produit à vie contre toute rupture ou défaut de fabrication. La garantie à vie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Les joints toriques doivent être toujours graissés (et changés en cas de dommages) conformément au mode d'emploi du produit. Cette garantie est annulée uniquement si le produit PELICAN a fait l'objet d'un emploi abusif ou d'une usure anormale.

LA GARANTIE CI-DESSUS NE COUVRE PAS LES MORSURES DE REQUIN, LES ATTAQUES D'OURS OU LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS.



PELICAN™
You break it, we replace it... forever.

RoHS compliant

PELICAN™ PRODUCTS 23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN™ CANADA 10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4 • Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.A. or Pelican Products, Inc. and others.

9463-311-000

© 2008 Pelican Products JY/08